



KERKBLAD van de Protestantse Gemeente Wesepe Oktober 2021

Verschijningsdatum: 27 september 2021

Oplage: 395 ex.

Kopij naar: kerkbladwesepe@live.nl

Redactie:

Ds. H.J. Damstra

Mevr. A. Rechterschot

Dhr. G. Visscher

Dhr. E.G. van den Broek

Kopij voor de maand november inleveren vóór 25 oktober.

Eén keer per jaar (in september) wordt u gevraagd een vrijwillige bijdrage aan het kerkblad te storten op IBAN: NL67 RABO 0314 5170 81.

Erediensten in oktober

3 okt 10.00 u	Ds. D. van Doorn Inz. der gaven: Kerkbeheer Eindcollecte: Israëlzondag
10 okt 10.00 u	Ds. H.J. Damstra (afscheid en bevestiging ambtsdragers Inz. der gaven: Kerkbeheer Eindcollecte: Wereldvoedseldag
17 okt 10.00 u	Ds. J. Muntendam Inz. der gaven: Bloemenfonds Eindcollecte: Ond. Kerk. Geb.
24 okt 10.00 u	Dhr. A. Rooze Inz. der gaven: Kerkbeheer Eindcollecte: Kerk in Actie
31 okt 10.00 u	Ds. R. Gosker Inz. der gaven: Kerkbeheer Eindcollecte: Najaarszending
7 nov 10.00 u	Ds. H.J. Damstra (gedachteniszondag) Inz. der gaven: Diaconie Eindcollecte: Ond. Kerk. Geb.



Na afloop van elke kerkdienst in Wesepe is er koffiedrinken in de Beukenoot waarvoor elke kerkganger van harte wordt uitgenodigd.

Leesplezier

Ik heb een beetje een rare hobby. Ik verzamel bijbels. Daar hoeft je je als predikant natuurlijk helemaal niet voor te schamen. Je kunt ook rustig (ik noem maar een voorbeeld) kerststallen verzamelen. Mijn bijbelvertalingen moeten wel in verschillende talen zijn. En ik wil wel zelf in het land geweest zijn waar de taal van de vertaling gesproken wordt. En soms kom je dan thuis van een vakantie en bedenk je dat je helemaal vergeten bent om naar een bijbel in een vreemde taal te zoeken!

In Nederland zijn we verwend. Wie een bijbel wil lezen, kan uit heel veel vertalingen kiezen. En die verschillen behoorlijk van elkaar. De Bijbel in Gewone Taal bijvoorbeeld is voor veel mensen het meest toegankelijk. De Naardense bijbel is juist een heel letterlijke vertaling en daardoor moeilijker. Sommige vertalingen worden alleen in bepaalde kringen gelezen, andere hebben een plek bij veel mensen gevonden.

In 2004 kwam er een nieuwe vertaling op de markt, met de niet zo originele naam 'Nieuwe Bijbel Vertaling'. Die won zelfs de NS publieksprijs. Blijkbaar zat Nederland op deze vertaling te wachten. En hoewel kopen nog niet hetzelfde is als lezen, is dat toch bijzonder. In onze kerken maken we er al jaren 's zondags en door de week volop gebruik van.

In kranten en bladen worden we nu al een tijd voorbereid op de komst van een verbeterde versie van die (niet meer zo nieuwe) vertaling. Op 13 oktober krijgt onze koning het eerste exemplaar, daarna kunnen we allemaal zelf de verbeterde versie lezen en horen voorlezen. Een 'herziene' versie wordt ze genoemd. Er heeft een soort onderhoudsbeurt plaatsgevonden en ze is nagekeken op twaalfduizend onderdelen. Dat is een hele operatie. Waar ik alleen niet van onder de indruk ben, is de nieuwe naam: 'NBV21'. Er moet toch een betere naam te bedenken zijn?

Het allerbelangrijkste is natuurlijk dat deze vertaling hopelijk iets toevoegt aan de ontmoeting van God en mensen. Daar willen de bijbelse verhalen en hun vertalingen aan bijdragen. Zodat we ons hart en ons geloof kunnen ophalen aan de oude woorden en verhalen, gesproken en verteld in goeddoordachte bewoordingen.

Een paar aanpassingen zijn al bekend. De namen God, Jezus en heilige Geest worden weer met een hoofdletter geschreven. Veel lezers vonden het jammer dat die hoofdletters niet meer gebruikt werden in de 'oude' versie. Ze zijn nu dus weer terug.

En neem de hartverwarmende woorden waar in huwelijksdiensten en vooral bij uitvaarten vaak bij stil gestaan wordt: 'ons resten geloof, hoop en liefde'. De liefde, zo benadrukt Paulus, is de belangrijkste van die drie. Dat 'resten' is een beetje raar, alsof geloof, hoop en liefde 'overschieten'. Voortaan lezen we 'Dit is wat blijft'. En dat is hoe dan beter dan 'resten'.

Er is veel nagedacht over woorden die in de grondtalen hetzelfde zijn, maar die in het Nederlands verschillend vertaald zijn. Zo werd het griekse 'mysterion' de ene keer vertaald met 'geheim' en de andere keer met 'mysterie'. Die beide woorden hebben elk een andere lading. Het woord 'mysterie' vervalt straks. Geloven is niet mysterieus.

En Ruth wordt nu nog 'bijzonder' genoemd, terwijl Boaz 'moedig' is. Terwijl in de grondtekst hetzelfde woord staat. Voortaan zijn ze allebei 'moedig', want waarom zou Ruth dat niet kunnen zijn?

Mijn bijbelverzameling (en die van anderen) kan straks dus weer iets groeien. En o ja, nog over kerststallen gesproken: de 'kribbe' was al veranderd in 'voederbak'. Dat blijft zo in deze herziene vertaling.



ds. Henk Jan Damstra

BIJ DE DIENSTEN

Ik wil graag even terugblikken op onze startzondag van 5 september. We waren te gast op boerderij 'De Bonekamp' aan de Bonekampweg 2, bij Arnold Nijland en Kitty van Veen. Er was van tevoren veel werk verzet: stoelen waren opgehaald en neergezet, bloemen vormden een kleurrijk decor. Onze fietsen en auto's hadden een prima plek en wij ook, zittend in de halfopen schuur met uitzicht op het ruime erf en schuren die er spik en span bij stonden. De cantorij en Corinne waren goed bij stem en Rini was goed gestemd met haar viool. En dan hadden we ook nog het zonnetje erbij. Stiekem hoopte ik nog op een ritje op één van de platte wagens die achter in de schuur stonden opgesteld, maar of dat veilig had gekund?



We hebben er die 5e september met elkaar van genoten. Zo willen we wel vaker een kerkdienst meemaken. Zie ook het artikel verderop in dit kerkblad.

Kijken we vooruit, dan is er het volgende te melden. Op zondag 10 oktober halen we in wat vorig jaar niet door kon gaan. Precies een jaar geleden schreef ik in het kerkblad: 'We nemen afscheid van mevrouw Louise Trompert-Vrielink als ouderling. Dat vinden we jammer, maar we gunnen haar na zoveel jaar natuurlijk ook dat er weer meer tijd vrijkomt voor anderen en voor andere bezigheden. Mevrouw Cora Schensema wordt bevestigd in het ambt van ouderling. We kennen haar al als diaken, begin 2018 is

zij in dat ambt bevestigd. Nu maakt ze dus de overstap naar de ouderlingen. Dat doet Cora niet uit onvrede, maar omdat haar hart vooral bij het pastoraat ligt. We zijn blij dat Louise meteen wordt opgevolgd. En we hopen natuurlijk snel weer iemand te vinden die de vacature bij de diaconie wil gaan vervullen.' Aan wat ik toen schreef heb ik niks toe te voegen, behalve dat die vacature er nog is.....

En verder:

Gelukkig hebben we wat meer ruimte en vrijheid gekregen om dingen te doen en te ondernemen. Het is heel mooi dat er weer mogelijkheden zijn. Uiteraard houden we goed in de gaten wat de landelijke kerk erover zegt.

In de periode van 20 oktober tot en met 5 november ben ik afwezig. De collega's van klein-salland vervangen mij dan. In situaties waarin een predikant nodig is, kunt u het beste contact opnemen met de kerkenraad.

Met een vriendelijke groet,
ds. Henk Jan Damstra



UIT DE KERKENRAAD

- De kerkenraad heeft op 31 augustus vergaderd en we bespreken de gang van zaken rond de startzondag bij de fam Nijland (5 september) en de Oosterhuisdienst (19 september). Inmiddels zijn beide diensten succesvol verlopen.
- Eind september worden de camera's geplaatst, we moeten zelf kabels trekken, hopelijk kunnen we in de dienst van 3 oktober voor het eerst live met kerkdienst gemist. (Na deze vergadering is bekend geworden dat de bestelde apparatuur nog niet op die tijd geleverd kan worden. De

planning is nu dat zo rond half oktober de eerste uitzending kan plaats vinden)

- De ontwikkelingen rond corona gaan de goede kant op maar we blijven alert. Bependingen kunnen op het laatste moment wijzigen.

Aanmelden kerkdiensten

Met ingang van zaterdag 25 september is de anderhalve meterregel komen te vervallen. Iedereen mag weer vrij zitten in de kerk. Wel wordt aangeraden om gepaste afstand tot elkaar te blijven bewaren, zowel tijdens de kerkdienst als bij de koffie. De aanmeldplicht vervalt. De liedboeken liggen ook weer zoals voor corona in de kast achter in de kerk. Nu maar hopen dat het zo blijft!

Oosterhuisdienst

Zondag 19 september werd er weer een kerkdienst aan de liederen van Huub Oosterhuis gewijd. Afgelopen jaren heeft een gelegenheidskantoor, samengesteld uit de kantoor van Wesepe en zangers uit de regio, aan deze dienst meegewerkt.



Ook nu was dat het geval, zij het dat er vanwege de coronabeperkingen er door een kleinere kantoor

Archieffoto

gezongen werd. Het zingen van de liederen stond onder leiding van Corinne Ovinge-Best. De muzikale begeleiding was in handen van Marijn Siero. De dienst werd geleid door theoloog Kees Kok uit Amsterdam. Hij schreef o.a. een aantal boeken over het werk van Huub Oosterhuis en over liturgie.

Het thema van de dienst was: "En weer zingen", een heel toepasselijk thema nadat we zo lang niet hebben kunnen zingen. In een goed gevulde Nicolaaskerk werden liederen van dichter en theoloog Huub Oosterhuis gezongen; niet alleen door het

koor maar ook via samenzang. Ook konden de bezoekers genieten van het pianospel van zowel Corinne Ovinge-Best als Marijn Siero.

Door het fijne nazomer weer kon er na de dienst buiten op het kerkplein, onder het genot van koffie en cake, nog gezellig nagepraat worden.

Kindermiddag (4-12 jaar) op zondag 10 oktober 14.00 uur – 17.15 uur

Op 10 oktober zijn alle kinderen van 4-12 jaar uitgenodigd voor een gezellige kindermiddag in de Beukenoot. Om 14.00 uur gaan we met een (bijbel)verhaal aan de slag. Welk verhaal is nog even een verrassing! We gaan op allerlei creatieve manieren dit verhaal ontdekken.

Om 16.45 zijn alle ouders welkom! Terwijl zij genieten van een kopje koffie met iets lekkers, laten wij zien wat we die middag hebben gedaan. Natuurlijk kunnen de ouders daarna ook nog even met elkaar kletsen.

Ik heb er zin in om er samen met jullie een leuke middag van te maken. Kom je ook?

Rini van Dijkhuizen 06-30619049 of
r.vandijkhuizen@protestantsekerk.nl



Tienermiddag(12+) op zondag 14 november 15.30–19.00u.



Tieners opgelet! Houd 14 november vrij in je agenda. Hiervoor krijgen jullie nog een uitnodiging en jullie mogen meedenken, wat jullie leuk vinden om te doen. Bijv. samen koken en eten, film kijken, dansworkshop, een wandeling/fietstocht, schilderen, praten over een thema of iets heel anders? Heb je een goed idee? Laat het mij

weten!

Groeten, Rini van Dijkhuizen 06-30619049 of
r.vandijkhuizen@protestantsekerk.nl



DIACONIE

Beste mensen,

Op **woensdag 6 oktober** a.s. gaan we om **12.30 uur** weer **samen eten** in het Wapen van Wesepe. De fam. Gotink zal weer voor de maaltijd zorgen. De kosten voor het 3-gangen diner inclusief een drankje zijn 12.50 euro. (Hebt u zich wel opgegeven en komt u niet, dan moet u alsnog de kosten betalen.) U kunt zich tot de vrijdag ervoor opgeven bij Fineke Middeldorp tel: 532247.

Onze **soosmiddag** is op **woensdagmiddag 20 oktober a.s. om 14.30 uur** in het Wapen van Wesepe. Deze middag komt Huub ter Haar uit Heeten ons iets vertellen over inheemse vogelsoorten dichtbij huis. Hij zal daarbij ook foto's, films en geluiden laten zien en horen. De opnames komen uit Wesepe e.o., Overijssel en Nederland. Huub is tot voor kort docent Duits geweest aan het Carmel College Salland te Raalte en heeft daar jaren voor de klas gestaan. In zijn vrije tijd gaat hij vogels spotten en heeft dan verschillende apparatuur bij zich, en die zal hij ons ook laten zien. Hij zal ons met veel enthousiasme boeiend verslag doen! Iedereen is van harte welkom, ben je nog geen senior en wel geïnteresseerd in vogels? Schuif dan ook gezellig aan 😊. Hebt u geen vervoer voor het eten of de soos, neem dan contact op met Fineke.

Graag zien we jullie op bovenstaande datums.

Hartelijke groeten van Ton, Frank, Annie, Jur, Fineke en Erna.



STICHTING OUDEREN HUISVESTING WESEPE

"De Brouwershof"

Beste mensen,

De volgende spelletjesmiddag wordt gehouden op woensdag 13 oktober a.s. half 3 in de Brouwershof.

Onze eerste bijeenkomst was weer erg gezellig dus....

U bent van harte welkom.

Groet van Bertus, Klaasje en Jenny



KERKBEHEER



Opbrengst van collecten en giften

29 aug	Diaconie	€ 34,81
	Kerkbeheer	€ 41,00
5 sep	Diaconie	€ 126,90
	Kerkbeheer	€ 126,95
12 sep	Diaconie	€ 47,50
	Kerkbeheer	€ 47,50
19 sep	Diaconie	€ 94,10
	Kerkbeheer	€ 119,45



AGENDA

29 sep 19.30 u	Kerkbeheer	de Beukenoot
30 sep 20.00 u	Diaconievergadering	de Beukenoot

1 okt	9.00 u	Ouderlingenvergadering	de Beukenoot
1 okt	19.00 u	Energize your life, avond voor 10-16 jr	't SPOC, De Lange Slagen 29, Wijhe
6 okt	12.30 u	Samen eten	W.v.Wesepe
6 okt	19.45 u	Kerkenraadsvergadering	de Beukenoot
10 okt	14.00 u	Kindermiddag (4-12 jr)	de Beukenoot
13 okt	14.30 u	Spelletjesmiddag	de Brouwershof
15 okt	8.45 u	Pelgrimeren, start in Langhuus, Wijhe	
20 okt	14.30 u	Ouderensoos	W.v.Wesepe
25 okt	20.00 u	Redactievergadering	Kickerspad 9
30 okt	9.00 u	Oud papieractie ¹	erf fam. Niemeijer
2 nov	20.00 u	Bijbelquiz	Langhuus, Wijhe



Protestants Samenwerkingsverband Klein Salland

Wilt u alle stukken, notulen, brieven, et cetera, met betrekking tot de Protestantse Samenwerking in Klein-Salland sturen naar: secretaris@kleinsalland.nl

Pelgrimeren in Klein Salland

In het seizoen 2019-2020 zijn we gestart om op vrijdagmorgen te pelgrimeren rondom onze eigen gemeenten Raalte, Wesepe, Olst en Wijhe. Maar Covid-19 gooide voor de laatste etappe in Wijhe roet in het eten. Dus die etappe staat nog steeds op het lijstje en die gaan we lopen op vrijdag 15 oktober. De afstand is ongeveer 13 kilometer. We starten met koffie/thee en krijgen enkele woorden ter overweging mee voor onderweg. Het doel van het pelgrimeren is enerzijds bezinning, maar anderzijds ook om elkaar te ontmoeten als Klein Sallanders en met elkaar in gesprek te gaan!

Opgave en begeleiding: Martje Veenstra-Oving,
email martjeveenstra@hotmail.com

Plaats en tijd: 't Langhuus in Wijhe om 8.45 uur
Maximaal aantal deelnemers 20

¹ Als u niet in staat bent het papier zelf weg te brengen, belt u dan met Jo Jansen (0570 532040 of 06 53737210) en het wordt bij u opgehaald.

Bijbelquiz

Wat weet u van de Bijbel? Wilt u nieuwe dingen ontdekken? Ga dan de uitdaging aan met uzelf en met anderen. Elk jaar rond de Nationale Bijbelzondag wordt in veel plaatsen de Bijbelquiz georganiseerd.

Dit jaar is de nationale Bijbelquiz van het Nederlands Bijbelgenootschap op dinsdag 2 november in 't Langhuus in Wijhe, aanvang is 20:00 uur.

De bijbelquiz is voor iedereen in Klein Salland die dit leuk lijkt. De vorige edities in Raalte waren erg leuk en leerzaam.

Laat u niet weerhouden door een gebrek aan Bijbelkennis, meedoen is belangrijker dan winnen! Oud deelnemers zijn erg enthousiast, dus we hopen dat er veel mensen komen.

Energize your life!

Voor ALLE jongeren van **10 t/m16 jaar** is er in Wijhe een leuke avond georganiseerd met allemaal diverse workshops als

TIKTOK-dansen,
Rappen,
Muziek (boomwhackers /slagwerk) of
Zelfverdediging.

Misschien is het leuk om samen met je vrienden/vriendinnen deze avond te bezoeken.

Opgeven is verplicht (uiterlijk 28 september) en de toegang is gratis.

Je mag je opgeven via mij of via het mailadres op de poster.

Rini van Dijkhuizen 06-30619049 of
r.vandijkhuizen@protestantsekerk.nl

GRATIS



**ENERGIZE
YOUR LIFE!**

EEN AVONDVULLEND PROGRAMMA MET VERSCHILLENDE WORKSHOPS (10 T/M 16 JAAR)

VRIJDAG 1 OKTOBER

VAN 19:00 - 22:00 UUR

📍 T SPOC, DE LANGE SLAGEN 29 IN WIJHE



DANS



VLOGGEN



ZELFVERDEDIGING



RAPPEN



MUZIEK



MEDITATIE

wyz
welzijn

YMCA



Protestantse
Kerk

**OPGEVEN IS VERPLICHT DIT KAN
TOT UITERLIJK 24 SEPTEMBER**
JONGERENWERKOLSTWIJHE@WIJZ.NU

Kerkdiensten in Klein Salland

Raalte

datum	tijd	voorganger
3 okt	10.00 u	Ds. R. Slaar
10 okt	10.00 u	Ds. R. Slaar
17 okt	10.00 u	Ds. Ch. Schokker, Gorssel
24 okt	10.00u	Mevr. Ds. H. de Graaf, Heerde
31 okt	10.00 u	Ds. R. Slaar
7 nov	10.00 u	Ds. R. Slaar

Olst

datum	tijd	voorganger
3 okt	10.00 u	Ds. H.J. Damstra
10 okt	10.00 u	Ds. H.J. van der Steeg
17 okt	10.00 u	Ds. H.J. Damstra
24 okt	10.00u	Mevr. Ds. M. Bassa
31 okt	10.00 u	Ds. O. Haasnoot
7 nov	10.00 u	Ds. W. Davelaar

Wijhe

datum	tijd	voorganger
3 okt	9.30 u	Ds. M. Veenstra-Oving
10 okt	9.30 u	Ds. M. Veenstra-Oving (HA)
17 okt	9.30 u	Ds. W. Broekema (Nijverdal)
24 okt	9.30u	Ds. H. van Ark (Wapenveld)
31 okt	10.00 u	Ds. M. Veenstra-Oving
3 nov	19.30 u	Ds. M. Veenstra-Oving (Dankdag)
7 nov	10.00 u	Mw. L. van Geenen-Oudelaar

Gegevens Protestantse Gemeente Wesepe

PREDIKANT	Ds. H.J. Damstra Kerkplein 11, 8121 BM Olst <i>damstra.schreuder@planet.nl</i>	tel 564042
KERKENRAAD	Voorzitter: Dhr. G. Visscher Hademanstraat 8b, 8111 AK Heeten <i>gerrit@w3future.com</i> Scriba: H.J. Jansen, Achterhoekstraat 29, 8124 AM Wesepe <i>scribapknwesepe@gmail.com</i>	tel. 0572 381823 tel 853941
KERK	Ds. E. Kreikenlaan 3, 8124 AP Wesepe	tel. 531255
De BEUKENOOT Sleutel :	Mevr. B.H. ten Have-Wilbrink (reserveren) Fam. Niemeijer, Ds E. Kreikenlaan 10	tel. 531237 tel. 531277 06 22541865
KOSTER	Dhr. G. de Jong Wesepereknweg 2, 8124 PZ Wesepe <i>ga.dejong@hetnet.nl</i>	tel. 531573
ORGANIST	Mevr. C. Ovinge-Best Jordensmarke 2, 8016 AD Zwolle <i>corinne.ovinge-best@ziggo.nl</i>	tel. 038-4655388
BEGRAFENISSEN/ BEGRAAFPLAATS	Contactpersoon Dhr. E.G. van den Broek, zie onder fin. IBAN: NL64 RABO 0373 7450 44	
FINANCIËN	<u>Kerkbeheer:</u> Dhr. E.G. van den Broek Ds. E. Kreikenlaan 3, 8124 AP Wesepe Kerkebalans: NL74 RABO 0373 7429 24 Algemeen: NL67 RABO 0314 5170 81 <i>kerkbeheerwesepe@gmail.com</i> <u>Diaconie:</u> Mevr. J. van Tartwijk M.v.Doorinckweg 13, 8124 PH Wesepe RABO bank: NL31 RABO 0377735442 SKG bank: NL59 RABO 0373739702 <i>diaconiewesepe@gmail.com</i>	tel 06 23340539 tel. 531686
LEDEN- REGISTRATIE	Dhr. E. Hoogeboom <i>eefhoogeboom@gmail.com</i>	tel 06-21593651
KINDEROPPAS	via G. Visscher, zie boven	
WEBSITE:	http://wesepe.protestantsekerk.net	

(kengetal: 0570, tenzij anders vermeld)

